

Minuto

INSTRUCCIONES DE USO

Type HD8760

Leer atentamente antes de utilizar la máquina.



ES

05



Registre su producto y obtenga asistencia en
www.philips.com/welcome

¡Felicidades por la compra de la máquina de café superautomática Saeco Minuto Pure!

*Para obtener el máximo beneficio de la asistencia Saeco, registre su producto en **www.philips.com/welcome**.*

Las presentes instrucciones de uso son válidas para el modelo HD8760.

Esta máquina está indicada para la preparación de café exprés con granos enteros.

En este manual encontrará toda la información necesaria relativa a la instalación, el uso, la limpieza y la descalcificación de la máquina.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

IMPORTANTE.....	4
Indicaciones para la seguridad	4
Atención.....	4
Advertencias	6
Conformidad con las normativas	7
INSTALACIÓN.....	8
Presentación del producto.....	8
Descripción general.....	9
OPERACIONES PRELIMINARES	10
Embalaje de la máquina.....	10
Instalación de la máquina	10
ANTES DE UTILIZAR POR PRIMERA VEZ.....	12
Carga del circuito.....	12
Ciclo automático de enjuague/autolimpieza	13
Instalación del filtro de agua "INTENZA+"	14
AJUSTES.....	15
Saeco Adapting System.....	15
Regulación del molinillo de café	16
Ajuste de la salida de café	17
Ajuste de la cantidad de café en taza	18
SUMINISTRO DE CAFÉ Y CAFÉ EXPRÉS	19
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	20
Limpieza diaria de la máquina	20
Limpieza diaria del depósito de agua	21
Limpieza semanal de la máquina.....	22
Limpieza semanal del grupo de café	22
Lubricación mensual del grupo de café	25
Limpieza mensual del contenedor de café en grano.....	26
DESCALCIFICACIÓN	27
AVISOS DEL PANEL DE MANDOS	32
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	35
AHORRO ENERGÉTICO	37
Stand-by	37
Eliminación	37
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	38
GARANTÍA Y ASISTENCIA	38
Garantía	38
Asistencia.....	38
PEDIDO DE PRODUCTOS PARA EL MANTENIMIENTO	39

IMPORTANTE

Indicaciones para la seguridad

La máquina está dotada de dispositivos de seguridad. No obstante, es necesario leer atentamente las instrucciones de seguridad que aquí se describen para evitar daños accidentales a personas o cosas.

Conservar este manual para posibles referencias en el futuro.



El término **ATENCIÓN** y este símbolo advierten al usuario de aquellas situaciones de riesgo que podrían provocar lesiones personales graves, peligro de muerte y/o daños a la máquina.



El término **ADVERTENCIA** y este símbolo advierten al usuario de aquellas situaciones de riesgo que podrían provocar lesiones personales leves y/o daños a la máquina.



Mediante este símbolo se solicita la atenta lectura del manual antes de realizar cualquier operación de uso o mantenimiento.

Atención

- Conectar la máquina a una toma de pared adecuada, cuya tensión principal se corresponda con la indicada en los datos técnicos del aparato.
- Evitar que el cable de alimentación cuelgue de la mesa o la superficie de trabajo o que toque superficies calientes.
- No sumergir la máquina, la toma de corriente o el cable de alimentación en agua: ¡peligro de choque eléctrico!
- No dirigir el chorro de agua caliente hacia partes del cuerpo: ¡riesgo de quemaduras!

- No tocar las superficies calientes. Usar los asideros y mandos correspondientes.
- Desconectar el enchufe de la toma:
 - si se producen anomalías;
 - si la máquina no va a utilizarse durante un largo período;
 - antes de proceder a la limpieza de la máquina.

Tirar del enchufe y no del cable de alimentación. No tocar el enchufe con las manos mojadas.
- No utilizar la máquina si el enchufe, el cable de alimentación o la propia máquina han sufrido daños.
- No alterar ni modificar de ninguna forma la máquina o el cable de alimentación. Para evitar riesgos, todas las reparaciones deberán ser efectuadas por un centro de asistencia técnica autorizado por Philips.
- La máquina no está destinada a ser utilizada por niños de edad inferior a 8 años.
- La máquina puede ser utilizada por niños de 8 años de edad (y superior) siempre que previamente hayan sido instruidos en el correcto uso de la máquina y sean conscientes de los peligros asociados o la utilicen bajo la supervisión de un adulto.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser llevadas a cabo por niños salvo que tengan más de 8 años y estén supervisados por un adulto.
- Mantener la máquina y su cable de alimentación lejos del alcance de los menores de 8 años.
- La máquina puede ser utilizada por personas con capaci-

dades físicas, mentales o sensoriales reducidas o que no dispongan de una suficiente experiencia y/o competencias siempre que previamente hayan sido instruidas en el correcto uso de la máquina y sean conscientes de los peligros asociados o la utilicen bajo la supervisión de un adulto.

- Vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- No introducir los dedos u otros objetos en el molinillo de café.

Advertencias

- La máquina está exclusivamente destinada al uso doméstico y no está indicada para ser utilizada en sitios como comedores o cocinas de tiendas, oficinas, haciendas u otros lugares de trabajo.
- Colocar siempre la máquina sobre una superficie plana y estable.
- No colocar la máquina sobre superficies calientes ni cerca de hornos calientes, calefactores o fuentes de calor similares.
- Introducir en el contenedor exclusivamente café en grano. La máquina podría resultar dañada si se introdujese en el contenedor de café en grano cualquier otro producto, como café molido o soluble.
- Dejar enfriar la máquina antes de introducir o extraer cualquiera de sus componentes.
- No llenar el depósito con agua caliente o hirviendo. Utilizar sólo agua fría potable sin gas.

- No utilizar para la limpieza polvos abrasivos o detergentes agresivos. Es suficiente con utilizar un paño suave humedecido con agua.
- Efectuar la descalcificación de la máquina con regularidad. Cuando sea necesario proceder a la descalcificación, la máquina lo indicará. Si dicha operación no se lleva a cabo, la máquina dejará de funcionar correctamente. En ese caso, ¡la reparación no estará cubierta por la garantía!
- No someter la máquina a una temperatura inferior a 0 °C. El agua residual del interior del sistema de calentamiento puede congelarse y dañar la máquina.
- No dejar agua en el depósito si la máquina no va a utilizarse durante un largo período. El agua podría sufrir contaminaciones. Utilizar agua fresca cada vez que se utilice la máquina.

Conformidad con las normativas

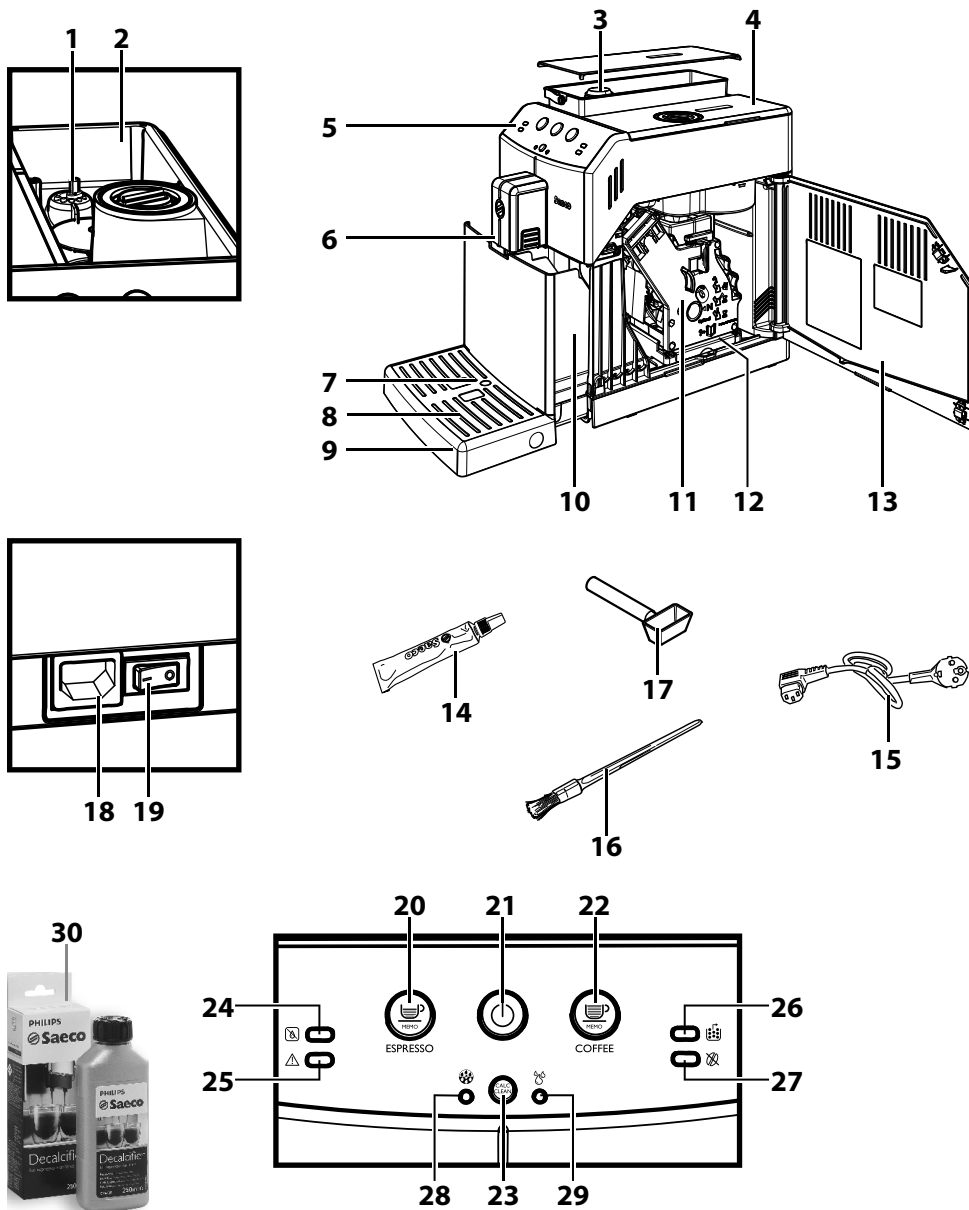
La máquina cumple con lo establecido en el art. 13 del Decreto Legislativo italiano del 25 de julio de 2005, n.º 151 "Aplicación de las Directivas 2005/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y a la eliminación de sus residuos".

Esta máquina es conforme a la directiva europea 2002/96/CE.

Este aparato Philips cumple con todos los estándares y las normativas aplicables en materia de exposición a los campos electromagnéticos.

INSTALACIÓN

Presentación del producto



Descripción general

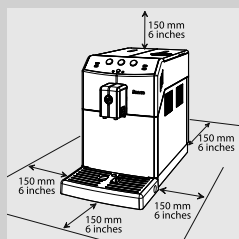
1. Mando de regulación del grado de molido
2. Contenedor de café en grano
3. Depósito de agua + tapa
4. Tapa del contenedor de café en grano
5. Panel de mandos
6. Salida de café
7. Indicador de bandeja de goteo llena
8. Rejilla apoyatazas
9. Bandeja de goteo
10. Cajón de recogida de posos
11. Grupo de café
12. Cajón de recogida de café
13. Puerta de servicio
14. Grasa para el grupo de café
15. Cable de alimentación
16. Pincel de limpieza
17. Llave de regulación del molinillo de café
18. Toma del cable de alimentación
19. Interruptor general
20. Botón de suministro de café exprés
21. Botón ON/OFF
22. Botón de suministro de café
23. Botón de descalcificación
24. Piloto luminoso Falta agua
25. Piloto luminoso Alarma general
26. Piloto luminoso Vaciado del cajón de recogida de posos
27. Piloto luminoso Falta café
28. Piloto luminoso Ciclo de descalcificación
29. Piloto luminoso Ciclo de enjuague
30. Solución descalcificante - de venta por separado

OPERACIONES PRELIMINARES**Embalaje de la máquina**

El embalaje original ha sido diseñado y fabricado para proteger a la máquina durante su transporte. Se aconseja guardarlo para posibles transportes futuros.

Instalación de la máquina

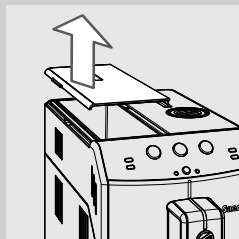
1 Extraer la máquina del embalaje.



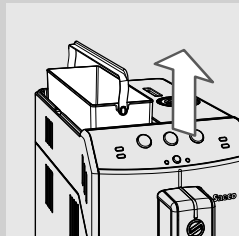
2 Para un uso óptimo se aconseja:

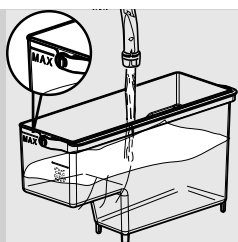
- elegir una superficie de apoyo segura y bien nivelada, donde nadie pueda volcar la máquina o resultar herido;
- elegir un ambiente suficientemente iluminado e higiénico, y en el que la toma de corriente sea de fácil acceso;
- dejar una distancia mínima entre la máquina y la pared, tal como muestra la figura.

3 Quitar la tapa del depósito de agua.



4 Extraer el depósito de agua por el asidero.





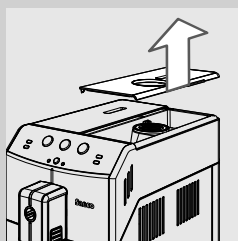
5 Enjuagar el depósito de agua con agua fresca.

6 Llenar el depósito de agua con agua fresca hasta el nivel MAX y volver a introducirlo en la máquina. Comprobar que quede introducido hasta el fondo.

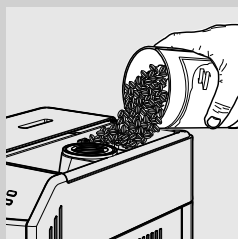


Advertencia:

no llenar el depósito con agua caliente, hirviendo, con gas u otros líquidos ya que podrían dañar el depósito y la máquina.



7 Quitar la tapa del contenedor de café en grano.



8 Verter lentamente el café en grano en el contenedor de café en grano.



Nota:

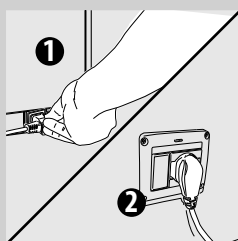
no verter demasiados granos de café en el contenedor de café en grano, ya que de lo contrario las prestaciones de molido de la máquina podrían verse reducidas.



Advertencia:

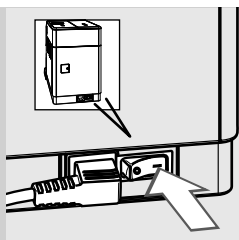
introducir siempre en el contenedor sólo café en grano. El café molido, soluble, caramelizado así como otros objetos podrían dañar la máquina.

9 Volver a colocar la tapa en el contenedor de café en grano.

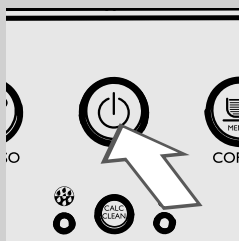


10 Introducir la clavija en la toma de corriente ubicada en la parte trasera de la máquina.

11 Conectar el enchufe del otro extremo del cable de alimentación a una toma de corriente de pared de tensión adecuada.



- 12** Poner el interruptor general en "I" para encender la máquina. El botón "⏻" comenzará a parpadear.



- 13** Para encender la máquina basta con pulsar el botón "⏻".

ANTES DE UTILIZAR POR PRIMERA VEZ

Antes de utilizar la máquina por primera vez, deben efectuarse los siguientes procedimientos:

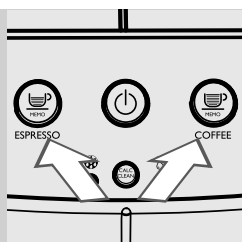
- 1) es necesario cargar el circuito;
- 2) la máquina realiza un ciclo automático de enjuague/autolimpieza.

Carga del circuito

Durante este proceso el agua fresca fluye por el circuito interno y la máquina se calienta. Esta operación requiere algunos minutos.



- 1** Colocar un recipiente bajo la salida de café.
- 2** La máquina realiza la carga del circuito suministrando una pequeña cantidad de agua a través de la salida de café. El piloto luminoso "⏻" y el piloto luminoso "⚠" parpadearán simultáneamente.



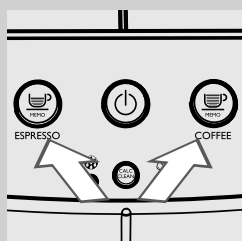
- 3** La máquina procede a calentarse y el botón “” y el botón “” parpadean simultáneamente.

Ciclo automático de enjuague/autolimpieza

Tras el calentamiento, la máquina realiza un ciclo automático de enjuague/autolimpieza con agua fresca de los circuitos internos. La operación requiere menos de un minuto.



- 1** Colocar un recipiente bajo la salida de café para recoger el agua expulsada.



- 2** El botón “” y el botón “” parpadean simultáneamente. Esperar a que el ciclo termine automáticamente.



- 3** Una vez finalizadas las operaciones anteriormente descritas, el botón “” y el botón “” permanecen encendidos sin parpadear.

La máquina ya está lista para ser utilizada.



Nota:

si la máquina ha permanecido sin utilizarse durante dos o más semanas, al encenderla tendrá lugar un ciclo automático de enjuague/autolimpieza. El ciclo automático de enjuague/autolimpieza también se pone en marcha automáticamente cuando la máquina ha estado en stand-by o apagada durante más de 15 minutos.

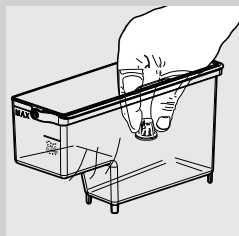
Una vez finalizado el ciclo, es posible suministrar un café.

Instalación del filtro de agua "INTENZA+"

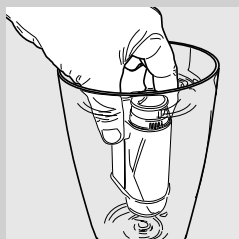
Se aconseja instalar el filtro de agua "INTENZA+", ya que limita la formación de cal en el interior de la máquina y proporciona un aroma más intenso al café.

El filtro de agua "INTENZA+" se vende por separado. Para más detalles, consultar la página relativa a los productos para el mantenimiento en las presentes instrucciones de uso.

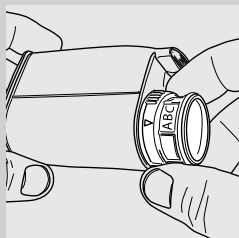
El agua es un elemento fundamental en la preparación de un café, por lo que es extremadamente importante filtrarla siempre de forma profesional. El filtro de agua "INTENZA+" previene la formación de depósitos minerales, mejorando la calidad del agua.



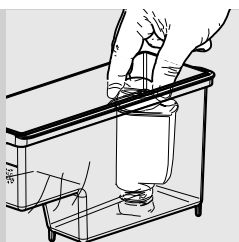
- 1** Quitar el filtro blanco presente en el depósito de agua y guardarlo en un lugar seco.



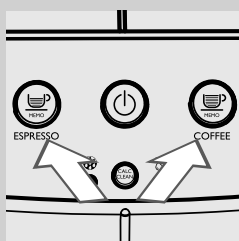
- 2** Extraer el filtro de agua "INTENZA+" de su envase, sumergirlo en posición vertical (con la abertura hacia arriba) en agua fría y apretar suavemente en los lados para que salgan las burbujas de aire.



- 3** Configurar el filtro de agua "INTENZA+" según la dureza del agua utilizada:
A = agua blanda
B = agua dura (estándar)
C = agua muy dura



- 4 Introducir el filtro de agua "INTENZA+" en el depósito de agua vacío. Empujarlo hasta el punto más bajo posible.
- 5 Llenar el depósito de agua con agua fresca y volver a introducirlo en la máquina.
- 6 Realizar el suministro de 2 cafés para cargar correctamente el circuito.



- 7 Una vez finalizadas las operaciones anteriormente descritas, el botón "ESPRESSO" y el botón "COFFEE" permanecen encendidos sin parpadear.



Nota: el filtro de agua "INTENZA+" debe sustituirse tras dos meses de uso.

AJUSTES

La máquina permite la realización de algunos ajustes para suministrar el mejor café posible.

Saeco Adapting System

El café es un producto natural y sus características pueden cambiar en función de su origen, mezcla y torrefacción. Esta máquina está equipada con un sistema de ajuste automático que permite usar todos los tipos de café en grano a la venta, excepto los granos caramelizados o aromatizados. La máquina se ajusta automáticamente tras el suministro de una serie de cafés para optimizar su extracción.

Regulación del molinillo de café

Las muelas pueden ajustarse, lo que permite adaptar el molido del café a los gustos personales.



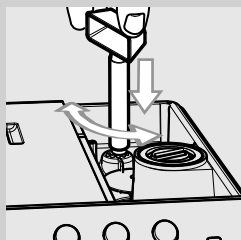
Atención:

el molinillo de café contiene piezas móviles que pueden ser peligrosas. Por consiguiente, queda prohibido introducir en su interior los dedos u otros objetos. Ajustar el molinillo de café utilizando exclusivamente la llave de regulación del grado de molido.

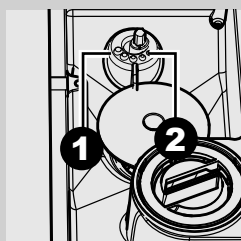


Atención:

el mando de regulación del grado de molido, ubicado en el interior del contenedor de café en grano, debe girarse sólo con el molinillo de café en funcionamiento.



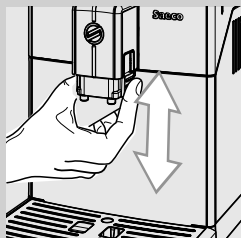
- 1** Presionar y girar el mando de regulación del grado de molido, ubicado en el interior del contenedor de café en grano, un paso cada vez. Utilizar la llave de regulación del molinillo de café suministrada con la máquina. La diferencia de sabor será perceptible tras haber suministrado 2-3 cafés.



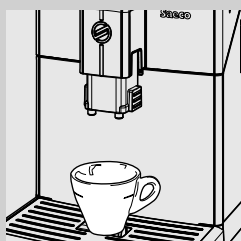
- 2** Las referencias presentes en el interior del contenedor de café en grano indican el grado de molido configurado. Es posible configurar 5 grados de molido distintos, de la posición 1, para un molido grueso y un sabor más suave, a la posición 2, para un molido fino y un sabor más fuerte.

Ajuste de la salida de café

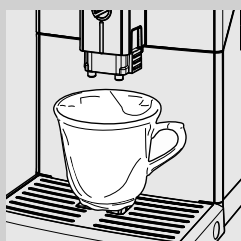
Es posible ajustar la altura de la salida de café para adaptarla al tamaño de las tazas que se desea utilizar.



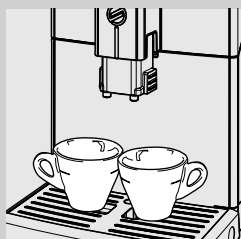
Para realizar el ajuste, subir o bajar manualmente la salida de café con los dedos tal como se muestra en la figura.



Las posiciones recomendadas son:
Para utilizar tazas pequeñas;



Para utilizar tazas grandes.



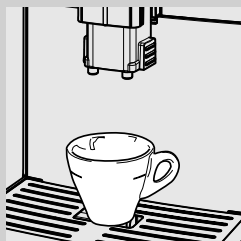
Bajo la salida de café se pueden colocar dos tazas para el suministro simultáneo de dos cafés o cafés expés.

Ajuste de la cantidad de café en taza

La máquina permite ajustar la cantidad de café suministrado en función de los gustos y del tamaño de las tazas.

Cada vez que se pulsan los botones “” o “”, la máquina suministra una cantidad programada de café. Cada botón está asociado a un suministro; éste se realiza de manera independiente.

El siguiente procedimiento ilustra cómo programar el botón “”.



- 1 Colocar una taza bajo la salida de café.



- 2 Mantener pulsado el botón “” hasta que comience a parpadear rápidamente; soltar el botón. La máquina ya está en modo de programación. El botón “” parpadea durante todo el ciclo de programación. La máquina dará inicio al suministro de café.

- 3 Pulsar el botón “” una vez alcanzada la cantidad de café deseada.

El botón “” ha quedado programado; cada vez que se pulse, la máquina suministrará la misma cantidad de café exprés programada.

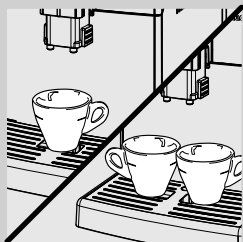


Nota:

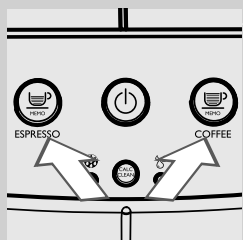
realizar el mismo procedimiento para programar el botón “”. Utilizar el botón “” para interrumpir el suministro de café una vez alcanzada la cantidad deseada.

SUMINISTRO DE CAFÉ Y CAFÉ EXPRÉS

Antes de suministrar café, comprobar la ausencia de avisos en el panel de mando y que el depósito de agua y el contenedor de café en grano estén llenos.



- 1 Colocar 1 o 2 tazas bajo la salida de café.



- 2 Pulsar el botón "☕" para un café expreso o el botón "☕" para un café.
- 3 Para suministrar un café expreso o un café, pulsar el botón deseado una sola vez. El botón pulsado parpadea lentamente.
- 4 Para suministrar dos cafés expresos o dos cafés, pulsar el botón deseado dos veces seguidas. El botón pulsado parpadea rápidamente 2 veces.



Nota:

en este modo de funcionamiento, la máquina procede automáticamente a moler y dosificar la cantidad adecuada de café. La preparación de dos cafés expresos o de dos cafés requiere dos ciclos de molido y dos ciclos de suministro realizados de forma automática por la máquina.

- 5 Una vez efectuado el ciclo de preinfusión, el café comenzará a salir por la salida de café.
- 6 El suministro de café se detiene automáticamente al alcanzarse el nivel configurado; no obstante, es posible interrumpirlo con antelación pulsando el botón pulsado anteriormente.

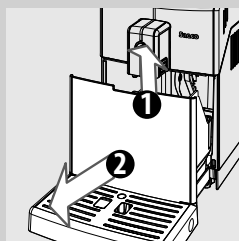
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**Limpieza diaria de la máquina****Advertencia:**

la limpieza y el mantenimiento puntuales de la máquina son fundamentales para prolongar su ciclo de vida. ¡La máquina está continuamente expuesta a humedad, café y cal!

En este capítulo se describen detalladamente las operaciones que han de llevarse a cabo y con qué frecuencia. En caso contrario, la máquina dejará de funcionar correctamente. Este tipo de reparación NO está cubierto por la garantía.

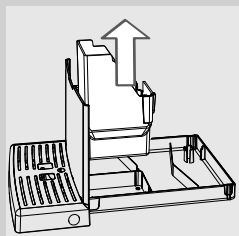
**Nota:**

- Limpiar la máquina usando un paño suave humedecido con agua.
- Sólo es posible lavar en lavavajillas la rejilla apoyatazas. El resto de componentes deben lavarse con agua templada.
- No sumergir la máquina en agua.
- No utilizar alcohol, solventes y/u objetos abrasivos para limpiar la máquina.
- No secar la máquina ni sus componentes usando un horno de microondas y/o un horno convencional.



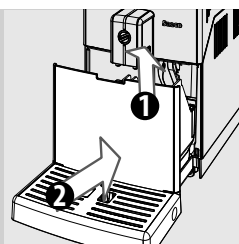
- 1** Diariamente, vaciar y limpiar, con la máquina encendida, el cajón de recogida de posos y la bandeja de goteo.

El resto de operaciones de mantenimiento deberán efectuarse únicamente con la máquina apagada y desconectada de la red eléctrica.

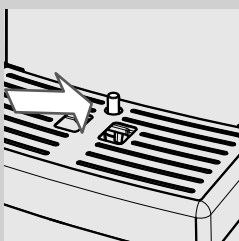


- 2** Sacar el cajón de recogida de posos y vaciarlo.

- 3** Vaciar y lavar la bandeja de goteo.



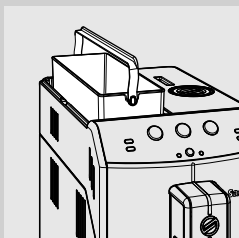
- 4 Volver a colocar el cajón de recogida de posos en la bandeja de goteo e introducirla en la máquina.



Nota:

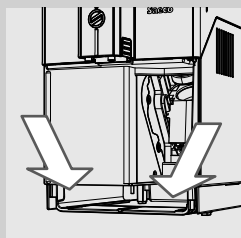
vaciar la bandeja de goteo y el cajón de recogida de posos también cuando el indicador de bandeja de goteo llena se eleve.

Limpieza diaria del depósito de agua



- 1 Extraer el filtro blanco o el filtro de agua "INTENZA+" (en su caso) del depósito y lavarlo con agua fresca.
- 2 Volver a colocar el filtro blanco o el filtro de agua "INTENZA+" (en su caso) en su alojamiento ejerciendo una suave presión y girándolo ligeramente.
- 3 Llenar el depósito con agua fresca.

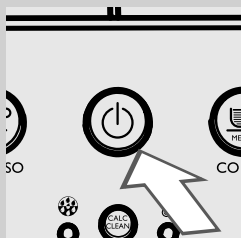
Limpieza semanal de la máquina



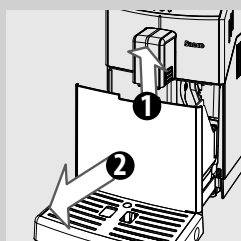
- 1** Limpiar el alojamiento de la bandeja de goteo.

Limpieza semanal del grupo de café

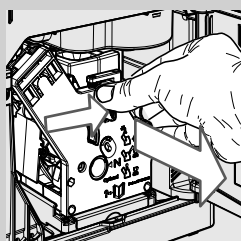
El grupo de café se debe limpiar cada vez que se llene el contenedor de café en grano o al menos una vez a la semana.



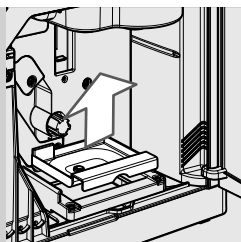
- 1** Apagar la máquina pulsando el botón "⏻" y desconectar el enchufe del cable de alimentación.



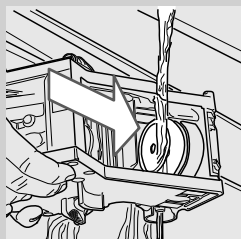
- 2** Extraer la bandeja de goteo y el cajón de recogida de posos. Sólo tras haber realizado lo anteriormente indicado, abrir la puerta de servicio.



- 3** Para extraer el grupo de café, presionar el pulsador "PUSH" y tirar al mismo tiempo de la empuñadura. Extraerlo horizontalmente sin girarlo.



- 4** Sacar el cajón de recogida de café y lavarlo con cuidado.



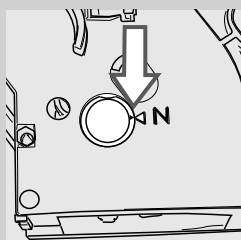
- 5** Lavar cuidadosamente el grupo de café con agua fresca tibia; limpiar con cuidado el filtro superior.



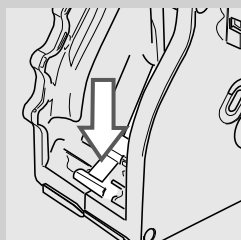
Advertencia:
no utilizar detergentes o jabón para limpiar el grupo de café.

- 6** Dejar secar completamente al aire el grupo de café.

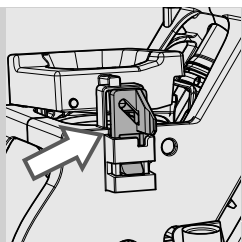
- 7** Limpiar cuidadosamente el interior de la máquina utilizando un paño suave humedecido con agua.



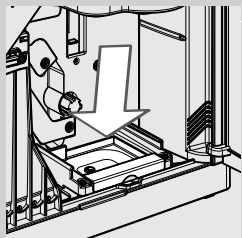
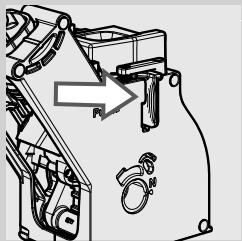
- 8** Asegurarse de que el grupo de café esté en posición de reposo; las dos marcas de referencia deben coincidir. En caso contrario, seguir las operaciones descritas en el punto (9).



- 9** Presionar delicadamente la palanca hacia abajo hasta que toque la base del grupo de café y hasta que las dos marcas de referencia del lateral del grupo de café coincidan.



- 10** Asegurarse de que el gancho para el bloqueo del grupo de café esté en la posición correcta; para comprobarlo, presionar con fuerza el pulsador "PUSH" hasta que quede enganchado. Comprobar que el gancho esté arriba, en su posición tope. En caso contrario, volver a intentarlo.

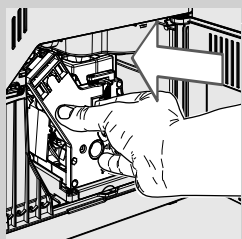


- 11** Introducir el cajón de recogida de café en su alojamiento y asegurarse de que quede correctamente posicionado.

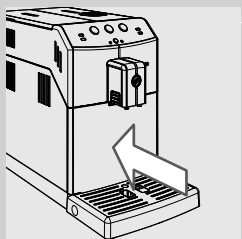


Nota:

si el cajón de recogida de café no está correctamente posicionado, el grupo de café podría no encajar en la máquina.

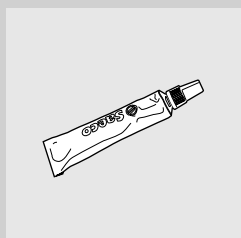


- 12** Volver a introducir el grupo de café en su alojamiento hasta que quede enganchado sin presionar el pulsador "PUSH".



- 13** Volver a introducir el cajón de recogida de posos junto con la bandeja de goteo en la máquina y cerrar la puerta de servicio.

Lubricación mensual del grupo de café



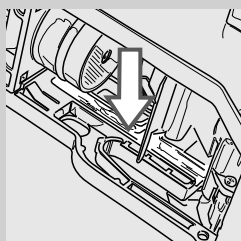
Lubricar el grupo de café cada 500 tazas aproximadamente o una vez al mes.

La grasa para la lubricación del grupo de café se vende por separado. Para más detalles, consultar la página relativa a los productos para el mantenimiento en las presentes instrucciones de uso.

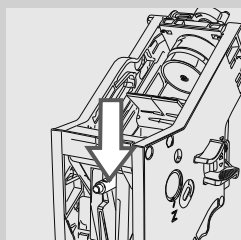
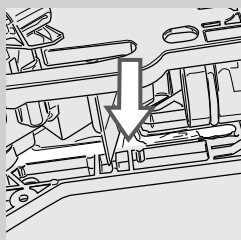


Advertencia:

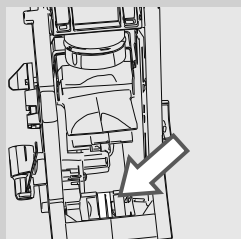
antes de lubricar el grupo de café, lavarlo con agua fresca y dejarlo secar tal como se explica en el capítulo "Limpieza semanal del grupo de café".

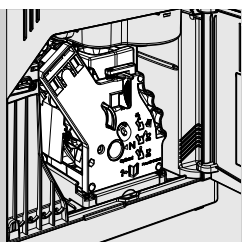


1 Aplicar la grasa de forma uniforme en ambas guías laterales.



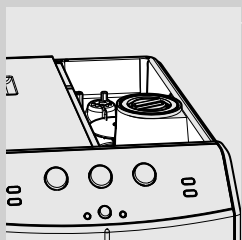
2 Lubricar también el eje.





- 3** Introducir el grupo de café en su alojamiento hasta que quede enganchado (ver capítulo "Limpieza semanal del grupo de café").
- 4** Cerrar la puerta de servicio e introducir la bandeja de goteo y el cajón de recogida de posos.

Limpieza mensual del contenedor de café en grano

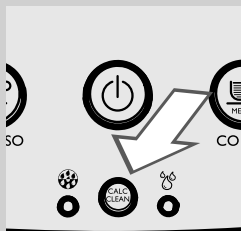


Limpiar el contenedor de café en grano una vez al mes, cuando esté vacío, con un paño húmedo para eliminar las sustancias oleosas del café. A continuación, volver a llenarlo con café en grano.

DESCALCIFICACIÓN

El proceso de descalcificación requiere unos 35 minutos.

Con el uso, en el interior de la máquina se forma cal, la cual debe ser eliminada con regularidad; en caso contrario, el circuito hídrico y del café pueden obstruirse. Cuando sea necesario proceder a la descalcificación, la máquina lo indicará. Si el botón **CALC CLEAN** está encendido significa que es necesario proceder a la descalcificación.



Advertencia:

en caso de no llevar a cabo dicha operación, la máquina dejará de funcionar correctamente, cuya reparación NO está cubierta por la garantía.



Utilizar exclusivamente la solución descalcificante, específicamente formulada para optimizar las prestaciones de la máquina. La solución descalcificante se vende por separado. Para más detalles, consultar la página relativa a los productos para el mantenimiento en las presentes instrucciones de uso.



Atención:

no beber la solución descalcificante ni los productos suministrados hasta que el ciclo se haya completado. No utilizar bajo ningún concepto vinagre como producto descalcificante.



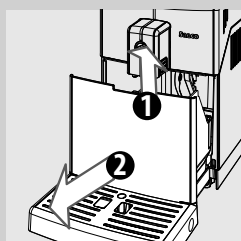
Nota:

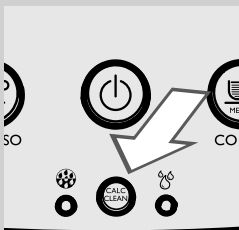
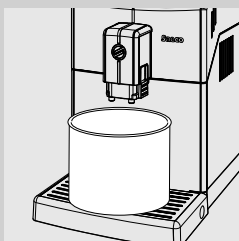
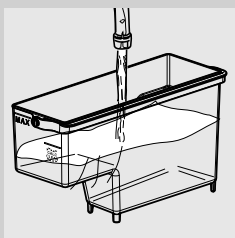
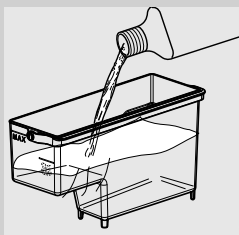
no apagar la máquina durante el ciclo de descalcificación. De lo contrario, volver a poner en marcha el ciclo de descalcificación que reanudará desde el punto en que fue interrumpido.

Para realizar el ciclo de descalcificación, seguir las siguientes instrucciones:

Antes de proceder a la descalcificación:

- 1** Vaciar la bandeja de goteo y el cajón de recogida de posos.





2 Extraer el depósito de agua.

3 Extraer el filtro de agua "INTENZA+" (en su caso) del depósito de agua y sustituirlo por el filtro blanco original.

4 Verter todo el contenido de solución descalcificante en el depósito de agua y rellenarlo con agua fresca hasta el nivel CALC CLEAN.

5 Volver a colocar el depósito de agua en la máquina.

Vaciar la bandeja de goteo y el cajón de recogida de posos y volver a colocarlos en su sitio.

6 Colocar un recipiente grande (1,5 l) bajo la salida de café.

7 Pulsar el botón "CALC CLEAN" durante al menos 3 segundos para dar inicio al proceso de descalcificación. El botón "CALC CLEAN" comenzará a parpadear y no cesará hasta que la descalcificación haya finalizado.



- 8** La máquina comienza a suministrar la solución descalcificante a intervalos durante unos 25 minutos.
Durante esta fase el piloto luminoso "☼" permanece encendido.

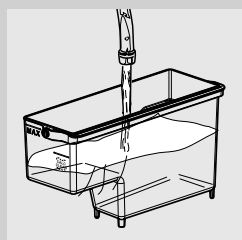


Nota:

el ciclo de descalcificación puede ponerse en pausa pulsando el botón "☕". Para volver a poner en marcha el ciclo, pulsar de nuevo el botón "☕". Durante la pausa el botón "☕" parpadea. Durante el ciclo de descalcificación el botón "☕" permanece encendido sin parpadear. Esto permite vaciar el recipiente o ausentarse por un breve momento.

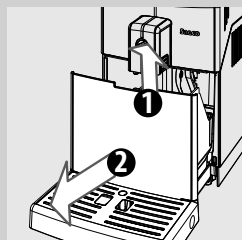


- 9** Cuando se encienda el piloto luminoso "☼" significa que el depósito de agua está vacío.



- 10** Extraer el depósito de agua, enjuagarlo y llenarlo con agua fresca hasta el nivel MAX. Volver a introducir el depósito en la máquina.

- 11** Vaciar el recipiente utilizado para recoger la solución descalcificante.



- 12** Vaciar la bandeja de goteo y el cajón de recogida de posos y volver a colocarlos en su sitio.

- 13** Volver a colocar el recipiente bajo la salida de café.



14 Volver a colocar el depósito de agua en la máquina; el piloto luminoso "☺" se enciende.

15 Cuando el botón "☺" parpadee, pulsarlo para poner en marcha el enjuague.

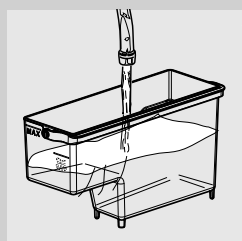


Nota:

el ciclo de enjuague puede ponerse en pausa pulsando el botón "☺". Para volver a poner en marcha el ciclo, pulsar de nuevo el botón "☺". Durante la pausa el botón "☺" parpadea. Durante el ciclo de descalcificación el botón "☺" permanece encendido sin parpadear. Esto permite vaciar el recipiente o ausentarse por un breve momento.

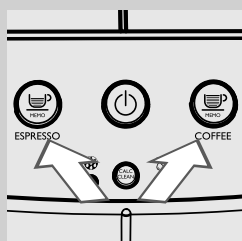


16 Cuando se encienda el piloto luminoso "☺" significa que el depósito de agua está vacío. Repetir las operaciones del punto 9 al punto 15. Cuando vuelva a encenderse el piloto luminoso "☺", pasar al punto 17.

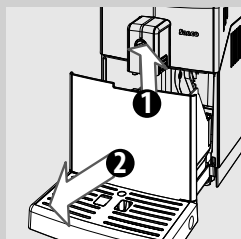


17 Cuando el depósito de agua esté vacío, extraerlo, enjuagarlo y llenarlo con agua fresca hasta el nivel MAX. Volver a introducirlo en la máquina.

18 Una vez suministrada toda el agua necesaria para el enjuague, los pilotos luminosos "☺" y "⚠" comenzarán a parpadear, lo que indica que la máquina está realizando la carga del circuito. Una vez terminada el botón "CALC CLEAN" se apaga.



19 El botón "☺" y el botón "☺" parpadean simultáneamente; la máquina está realizando el ciclo de calentamiento y de enjuague automático para el suministro de los productos.



20 Retirar y vaciar el recipiente.

21 Vaciar la bandeja de goteo y volver a colocarla en su sitio.

22 Se ha completado el ciclo de descalcificación.

23 Quitar el filtro blanco y volver a colocar el filtro de agua "INTENZA+" (en su caso) en el depósito de agua.



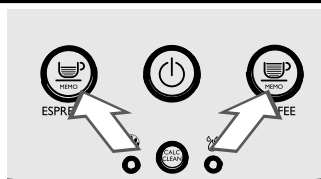
Nota:

una vez que el ciclo de descalcificación haya concluido, lavar el grupo de café según lo descrito en el capítulo "Limpieza semanal del grupo de café".



Nota:

el circuito debe lavarse con una cantidad de agua preconfigurada. En caso de no llenar el depósito de agua hasta el nivel MAX, la máquina puede requerir que, para el enjuague, se llene el depósito tres o más veces.

AVISOS DEL PANEL DE MANDOS**Avisos****1****Parpadeantes**

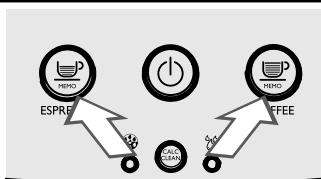
La máquina está ocupada y está realizando una de estas operaciones:

- calentamiento;
- enjuague automático.

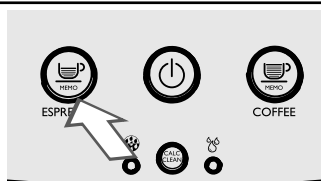
La máquina gestiona automáticamente las fases para completar las operaciones.

2**Parpadeantes**

La máquina está realizando la carga del circuito.

3**Encendidos sin parpadear**

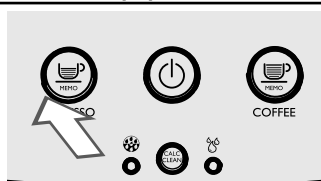
La máquina está lista para el suministro de productos.

4**Con parpadeo lento**

Máquina en fase de suministro de un café expés.

5**Con parpadeo lento**

Máquina en fase de suministro de un café.

6**Doble parpadeo rápido**

Máquina en fase de suministro de dos cafés expés.

Avisos

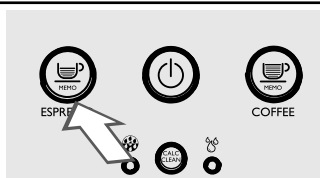
7



Doble parpadeo rápido

Máquina en fase de suministro de dos cafés.

8



Con parpadeo rápido

Máquina en fase de programación de la cantidad de café exprés a suministrar.

9



Con parpadeo rápido

Máquina en fase de programación de la cantidad de café a suministrar.

10



Encendido sin parpadear

Llenar el depósito de agua.

11



Encendido sin parpadear

Introducir completamente la bandeja de goteo junto con el cajón de recogida de posos en la máquina y cerrar la puerta de servicio.

12



Con parpadeo rápido

Grupo de café en fase de restablecimiento tras reinicio de la máquina.

Avisos

13



Con parpadeo lento

Introducir el grupo de café.

14



Encendido sin parpadear

Vaciar el cajón de recogida de posos.

15



Parpadeante

El cajón de recogida de posos no está introducido en la máquina. Introducirlo sólo una vez concluido el reinicio de la máquina. Ha concluido cuando el piloto luminoso "☼" se apaga y se enciende sin parpadear el piloto luminoso "⚠".

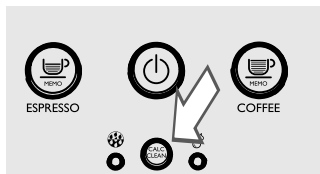
16



Encendido sin parpadear

Llenar el contenedor con café en grano y reiniciar el ciclo. El piloto luminoso se apagará cuando se haya reiniciado el ciclo.

17



Encendido sin parpadear

La máquina debe ser descalcificada. Realizar las operaciones descritas en el capítulo "Descalcificación" del presente manual.

Nota: si no se realiza la descalcificación, la máquina dejará de funcionar correctamente. En ese caso, la reparación NO estará cubierta por la garantía.

18



Todos parpadeando simultáneamente

Apagar la máquina. Volver a encenderla tras 30 segundos. Repetir el procedimiento 2 o 3 veces.

Si la máquina no se pone en marcha, contactar con la línea de atención al cliente de Philips SAECO del país (números en el libro de la garantía).

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Este capítulo resume los problemas más recurrentes que podrían afectar a su máquina.

Si la información incluida a continuación no le ayuda a resolver el problema, consulte la sección FAQ de la página www.philips.com/support o bien contacte con la línea de atención al cliente de Philips Saeco de su país. Los datos de contacto se indican en el libro de garantía suministrado por separado y en la dirección www.philips.com/support.

Problemas	Causas	Soluciones
La máquina no se enciende.	La máquina no está conectada a la red eléctrica o bien el interruptor general está en "O".	Conectar la máquina a la red eléctrica y posicionar el interruptor general en "I".
La bandeja de goteo se llena aunque no se descargue agua.	En ocasiones, la máquina descarga agua de forma automática en la bandeja de goteo para gestionar el enjuague de los circuitos y garantizar un funcionamiento óptimo.	Este comportamiento se considera normal.
La máquina muestra siempre el piloto luminoso  .	Se ha vaciado el cajón de recogida de posos con la máquina apagada.	El cajón de recogida de posos se debe vaciar siempre con la máquina encendida.
El café no está lo suficientemente caliente.	Las tazas están frías.	Calentar las tazas con agua caliente.
El café tiene poca crema (ver nota).	La mezcla no es adecuada, la torrefacción del café no es reciente o bien el molido es demasiado grueso.	Cambiar el tipo de mezcla de café o ajustar el grado de molido tal como se describe en el capítulo "Regulación del molinillo de café".
La máquina emplea demasiado tiempo para calentarse o la cantidad de agua suministrada es insuficiente.	El circuito de la máquina está obstruido por la cal.	Descalcificar la máquina.
Imposible extraer el grupo de café.	El grupo de café no está en la posición correcta.	Encender la máquina. Cerrar la puerta de servicio. El grupo de café volverá automáticamente a la posición inicial.
	El cajón de recogida de posos está introducido.	Sacar el cajón de recogida de posos antes de extraer el grupo de café.
La máquina muele los granos de café pero no sale café (ver nota).	El grupo de café está sucio.	Limpiar el grupo de café (capítulo "Limpieza semanal del grupo de café").
	Esto puede suceder cuando la máquina está ajustando automáticamente la dosis.	Suministrar algunos cafés tal como se describe en el capítulo "Saeco Adapting System".
	La salida de café está sucia.	Limpiar la salida de café.
El café está demasiado acuoso (ver nota).	Esto puede suceder cuando la máquina está ajustando automáticamente la dosis.	Suministrar algunos cafés tal como se describe en el capítulo "Saeco Adapting System".

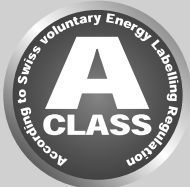
Problemas	Causas	Soluciones
El café sale con lentitud (ver nota).	El café es demasiado fino.	Cambiar el tipo de mezcla de café o ajustar el grado molido como se describe en el capítulo "Regulación del molinillo de café".
	El grupo de café está sucio.	Limpiar el grupo de café (capítulo "Limpieza semanal del grupo de café").
Sale café por fuera de la salida de café.	La salida de café está obstruida.	Limpiar la salida de café y sus orificios de salida.

**Nota:**

estos problemas pueden ser normales si se ha modificado la mezcla de café o en caso de que se esté efectuando la instalación inicial; en ese caso, esperar a que la máquina realice una regulación automática tal como se describe en el capítulo "Saeco Adapting System".

AHORRO ENERGÉTICO

Stand-by



La máquina de café exprés superautomática Saeco ha sido diseñada para ahorrar energía, tal como lo demuestra la etiqueta energética de Clase A.

Tras 30 minutos de inactividad, la máquina se apaga de manera automática. En caso de que se haya suministrado algún producto, la máquina efectúa un ciclo de enjuague.

En modo stand-by, el consumo energético es inferior a 1 Wh. Para encender la máquina, pulsar el botón "I" (el interruptor general, ubicado en la parte posterior de la máquina, debe estar en "I"). Si la caldera está fría, la máquina efectuará un ciclo de enjuague.

Eliminación



Al final de su ciclo de vida, la máquina no debe ser tratada como un desecho doméstico normal, sino que debe entregarse a un centro de recogida oficial para poder ser reciclada. Este comportamiento contribuye a cuidar el medio ambiente.

- Los materiales de embalaje pueden reciclarse.
- Máquina: desconectar el enchufe de la toma de corriente y cortar el cable de alimentación.
- Entregar el aparato y el cable de alimentación a un centro de asistencia o a un organismo público de eliminación de desechos.

Este producto es conforme a la directiva europea 2002/96/CE. Este símbolo, estampado en el producto o en el embalaje, indica que el producto no puede ser tratado como desecho doméstico sino que debe entregarse al centro de recogida competente para que sus componentes eléctricos y electrónicos puedan ser reciclados.

Al proceder a la correcta eliminación del producto estará contribuyendo a proteger al medio ambiente y a las personas de posibles consecuencias negativas que podrían derivar de una gestión incorrecta del producto en su fase final de vida. Para más información sobre el reciclaje del producto, póngase en contacto con la oficina local competente, con su servicio de eliminación de desechos domésticos o bien con la tienda donde adquirió el producto.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

El fabricante se reserva el derecho a modificar las características técnicas del producto.

Tensión nominal - Potencia nominal - Alimentación	Ver la placa ubicada en el interior de la puerta de servicio
Estructura exterior	Termoplástico
Dimensiones (l x a x p)	215 x 330 x 429 mm
Peso	7 kg
Longitud del cable	800 - 1.200 mm
Panel de mandos	Frontal
Tamaño de las tazas	Hasta 152 mm
Depósito de agua	1,8 litros - Extraíble
Capacidad del contenedor de café en grano	250 g
Capacidad del cajón de recogida de posos	15
Presión de la bomba	15 bar
Caldera	Acero inoxidable
Dispositivos de seguridad	Termofusible

GARANTÍA Y ASISTENCIA**Garantía**

Para obtener información detallada sobre la garantía y sus condiciones, consulte el libro de garantía suministrado por separado.

Asistencia

Queremos garantizar su plena satisfacción con la máquina. Si aún no lo ha hecho, registre el producto en la dirección **www.philips.com/welcome**. De esta forma, podremos seguir en contacto con usted y enviarle recordatorios relativos a las operaciones de limpieza y descalcificación.

Si necesita soporte o asistencia, visite la página web de Philips **www.philips.com/support** o bien contacte con la línea de atención al cliente de Philips Saeco de su país.

El número de contacto se indica en el libro de garantía suministrado por separado y en la dirección **www.philips.com/support**.

PEDIDO DE PRODUCTOS PARA EL MANTENIMIENTO

Para la limpieza y la descalcificación, utilice únicamente los productos para el mantenimiento Saeco. Puede adquirir estos productos en la tienda en línea de Philips (compruebe disponibilidad en su país) en la dirección **www.shop.philips.com/service**, en su distribuidor de confianza y en los centros de asistencia autorizados.

En caso de dificultad para encontrar los productos para el mantenimiento de la máquina, contacte con la línea de atención al cliente de Philips Saeco de su país.

Los datos de contacto se indican en el libro de garantía suministrado por separado y en la dirección **www.philips.com/support**.

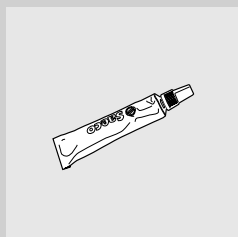
Lista de productos para el mantenimiento:



- Producto descalcificante CA6700



- Cartucho del filtro de agua INTENZA+ CA6702



- Grasa HD5061



- Kit de mantenimiento CA 6706



El fabricante se reserva el derecho a modificar el producto sin previo aviso.

www.philips.com/welcome



421940437951

Rev.00 del 15-05-13